

Psa

Chapter 47

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1
:נגינה
จง-โห่ร้อง
H7321
קָנָה
ร้องเรียด
H3709
-תקעו
จง-ตบมือ
H8628
בְּעַמִּי
ชนชาติ
H3605
כָּל-
ทุก
H3605
:מזמור
เพลงสดุดี
H4210
קָרָא
โคราส์
H7141
-לְבַיַּת
ของ-บุตร
H7141
לְמַנְצֵה
สำหรับ-หัวหน้า-นักร้อง
H5329
:הנה
แห่ง-ความยินดี
H7440
בְּקוֹל
ด้วย-เสียง
H7440
לְאֵלֵי
แต่-พระเจ้า
H0430

โห่ จงตบมือของพวกเขาท่าน พวกท่าน ชนชาติทั้งปวงเอ๋ย จงโห่ร้องถวายแต่พระเจ้าด้วยเสียงแห่งชัยชนะ

2
:פְּנֵי
แผ่นดินโลก
H0776
כָּל-
ทั่ว
H3605
עַל-
เหนือ
H3605
לְרוּחַ
ยิ่งใหญ่
H4428
מְלָכִים
กษัตริย์
H4428
נֹרָא
น่าเกรงขาม
H3372
עַל-
ผู้สูงสุด
H3372
הַיָּמִים
พระยาห์เวห์
H3068
כִּי-
เพราะ
H3068

เพราะพระเยโฮวาห์องค์ผู้สูงสุดทรงเป็นที่น่าคร้ามกลัว พระองค์ทรงเป็นพระมหากษัตริย์ผู้ยิ่งใหญ่เหนือแผ่นดินโลกทั้งสิ้น

3
:גְּבוּרַת
เท้า-ของพวกเขา
H7272
תַּחַת
ไว้-ภายใต้
H8478
עַל-
และ--บรรดา-ประชาชาติ
H3816
נֹרָא
ไว้-ภายใต้-พวกเรา
H8478
עַל-
ชนชาติ-ทั้งหลาย
H8478
יְדָבָר
พระองค์-ทรง-ปราบ
H1696

พระองค์จะทรงกำราบชนชาติทั้งหลายให้อยู่ภายใต้พวกเรา และประเทศทั้งหลายให้อยู่ภายใต้เท้าของพวกเขา

4
אָהֵב
ทรงรัก
H0157
-אֵל
ที่-พระองค์
H0157
יַעֲקֹב
ยาโคบ
H3290
רוּחַ
ศักดิ์ศรี-ของ
H1347
אֵל
คือ
H0853
נֹרָא
มรดก-ของพวกเขา
H5159
-אֵל
ซึ่ง
H0853
לְ-
ให้-พวกเรา
H0853
יְבָרַךְ
พระองค์-ทรง-เลือก
H0977

:הָלַךְ
เซลาห์
H5542

พระองค์จะทรงเลือกมรดกของพวกเขาไว้สำหรับพวกเรา ความล้ำเลิศของยาโคบที่พระองค์ได้ทรงรัก เซลาห์

5
:שַׁעַר
แตร
H7782
בְּקוֹל
ด้วย-เสียง
H7782
הַיָּמִים
พระยาห์เวห์
H3068
בְּעַמִּי
ด้วย-เสียงโห่ร้อง
H8643
עַל-
พระเจ้า
H0430
עַל-
พระเจ้า-เสด็จขึ้นไป
H5927

พระเจ้าเสด็จขึ้นไปแล้วด้วยเสียงโห่ร้อง พระเยโฮวาห์เสด็จขึ้นไปด้วยเสียงแตร

6
לְמַנְצֵה
แต่-กษัตริย์-ของพวกเขา
H4428
מְלָכִים
จง-ร้องเพลง-สรรเสริญ
H2167
מְלָכִים
จง-ร้องเพลง-สรรเสริญ
H2167
עַל-
พระเจ้า
H0430
מְלָכִים
จง-ร้องเพลง-สรรเสริญ
H2167
:מְלָכִים
จง-ร้องเพลง-สรรเสริญ
H2167

จงร้องเพลงสรรเสริญแต่พระเจ้า จงร้องเพลงสรรเสริญเถิด จงร้องเพลงสรรเสริญแต่พระมหากษัตริย์ของพวกเขา
จงร้องเพลงสรรเสริญเถิด

7
:בְּכָבוֹד
ด้วย-ความเข้าใจ
H4428
מְלָכִים
จง-ร้องเพลง-สรรเสริญ
H2167
עַל-
พระเจ้า-ทรงเป็น
H0430
פְּנֵי
แผ่นดินโลก
H0776
כָּל-
แห่ง-ทั่ว
H3605
מְלָכִים
กษัตริย์
H4428
כִּי-
เพราะ
H3068

เพราะพระเจ้าทรงเป็นกษัตริย์แห่งแผ่นดินโลกทั้งสิ้น พวกท่านจงร้องเพลงสรรเสริญด้วยความเข้าใจ

אֱלֹהֵינוּ พระเจ้า H3678	עַל-בְּנוֹת บน H3427	בְּתוֹכָן ทรง-ประทับ H0430	אֱלֹהֵינוּ พระเจ้า H0430	מִן-כָּל-עַמֵּי ประชาชน H0430	עַל-הַיָּם เหนือ H0430	אֱלֹהֵינוּ พระเจ้า H0430	אֱלֹהֵינוּ พระเจ้า-ทรง-ครอบครอง
--	--	--	--	---	--	--	------------------------------------

8

שִׁיר
บริสุทธ์-ของพระองค์
[H6944](#)

พระเจ้าทรงครอบครองเหนือทุกคนต่างชาติ พระเจ้าประทับนั่งบนพระที่นั่งแห่งความบริสุทธ์ของพระองค์

אֱלֹהֵינוּ ของ-พระเจ้า H0430	כִּי เพราะ	אֱבְרָאָה อับราฮัม H0085	אֱלֹהֵינוּ พระเจ้า-ของ H0430	עַל-כָּל-עַמֵּי เป็น-ประชากร H0622	אֱבְרָאָה รวมตัว-กัน H0622	מִן-כָּל-עַמֵּי ของ-ชนชาติ-ทั้งหลาย H5081	אֱבְרָאָה บรรดา-เจ้านาย H5081
--	---------------	--	--	--	--	---	---

9

אֱלֹהֵינוּ
ยิ่งนัก
[H5927](#) אֱלֹהֵינוּ พระองค์-ทรง-สูงเด่น [H3966](#) | אֱלֹהֵינוּ ของ-แผ่นดินโลก [H0776](#) | אֱלֹהֵינוּ เป็น-โล [H4043](#) |

บรรดาประมุขของประชากรถูกรวมเข้าด้วยกัน คือประชากรของพระเจ้าของอับราฮัม เพราะบรรดาโล่ของแผ่นดินโลกเป็นของพระเจ้า พระองค์ทรงเป็นที่ยกย่องอย่างสูง